

Around the Holy Trinity of Halki

Greek Libraries in Constantinople at the time of
Patriarch Metrophanes III (16th c.)

International Symposium

Istanbul, 14-16 October 2015

Theological School of Halki —
Koç University — IFEA



Around the Holy Trinity of Halki

Greek Libraries in Constantinople
at the time of Patriarch Metrophanes III (16th c.)

Wednesday October 14 (Theological School, Halki)

- 10:30-10:45 Salutation by His All-Holiness **BARTHOLOMAIOS**,
Ecumenical Patriarch of Constantinople
- Inaugural Session**
- 10:45-11:00 Welcome by His Eminence **ELPIDOPHOROS**, Metropolitan of Bursa,
Abbot of the Holy Trinity
- 11:00-11:30 Introduction of the conference by **André BINGGELI** & **Matthieu CASSIN** (IRHT, CNRS, Paris)
- 11:30-12:15 **Dimitris APOSTOLOPOULOS** (Nat. Hellenic Research Foundation, Athens)
Μητροφάνης Γ΄ πατριάρχης και λόγιος
- 14:00-15:00 Visit of the Theological School and its Library

Monasteries on the Princes Islands

- 15:00-15:45 **Alessandra RICCI** (Koç University, Istanbul)
Byzantine-period monastic foundations on the Princes Islands and
vicinities: an overview
- 15:45-16:30 **Jean-Pierre GRÉLOIS** (Orient & Méditerranée, CNRS, Paris) and
Alexis CHRYSSOSTALIS (IRHT, CNRS, Paris)
Des voyageurs occidentaux au Patriarcat de Constantinople et aux
Îles des Princes

Thursday October 15 (RCAC, Koç University)

- 9:00-9:15 Welcome by **Engin AKYÜREK**, director of the Koç University-Stavros
Niarchos Foundation, Center for Late Antique and Byzantine Studies
- The Patriarchate in the 16th century and its monasteries**
- 9:15-10:00 **Dean SAKEL**
The Greek chronicles of the 16th century and the Patriarchate of
Constantinople
- 10:00-10:45 **Paraskevas KONORTAS** (University of Athens)
The Patriarchate of Constantinople in the Ottoman sources
- 10:45-11:15 *Coffee break*
- 11:15-12:00 **Vera TCHENSOVA** (Orient & Méditerranée, CNRS, Paris)
The Princes Islands and the Slavic World (16th-17th c.)

12:00-12:45 **Youli EVANGELOU** (Nat. Hellenic Research Foundation, Athens)
«τὸ ἐν τῇ νήσῳ Χάλκῃ... μοναστήριον... ὁ... Μητροφάνης... ἀνήγειρεν». Foundations and Reconstructions of Monasteries in the Ottoman Empire in the 16th Century

The Patriarchal Library and libraries of Patriarchs

14:00-14:45 **Marie-Hélène BLANCHET** (Orient & Méditerranée, CNRS, Paris)
Books and their use in the Patriarchate of Constantinople (1453-ca. 1550)

14:45-15:30 **Matthieu CASSIN** (IRHT, CNRS, Paris)
History of the monastery of the Holy Trinity and its Library

15:30-16:00 *Coffee break*

Constantinople, Jerusalem, Athos

16:00-16:45 **Vassa KONTOUMA** (EPHE, Paris)
Les livres de Dosithée II de Jérusalem et la Bibliothèque du Métouchion du Saint-Sépulcre au 17^e siècle

16:45-17:30 **Kriton CHRYSOCHOÏDIS** (Nat. Hellenic Research Foundation, Athens)
Changes in the formation of the Athonite libraries: Donations and reproductions (15th-17th c.)

17:45-18:30 **Dieter REINSCH** (Freie Universität Berlin)
The Greek Manuscripts collected in the Library of the Sultan

19:00 *Cocktail*

Friday October 16 (IFEA)

9:00-9:15 Welcome by **Jean-François PÉROUSE**,
director of the Institut français d'études anatoliennes

Copying and restoring books in Constantinople

9:15-10:00 **Marie CRONIER** (IRHT, CNRS, Paris)
Copie et restauration de manuscrits à la bibliothèque de la Sainte-Trinité (16^e-19^e s.)

10:00-10:45 **Paul GÉHIN** (IRHT, CNRS, Paris)
Scribes du milieu patriarchal

10:45-11:15 *Coffee break*

Occidental travellers and books

11:15-12:00 **Christian GASTGEER** (Austrian Academy of Sciences, Vienna)
Ogier Ghislain de Busbecq et ses manuscrits grecs du Patriarcat de Constantinople

12:00-12:45 **André BINGGELI & Pierre AUGUSTIN** (IRHT, CNRS, Paris)
Usage et dispersion vers l'Europe des manuscrits de la Sainte-Trinité

13:00-13:30 Conclusions

The conference “**Around the Holy Trinity of Halki: Greek Libraries in Constantinople at the time of Patriarch Metrophanes III (16th c.)**”, to be held in Istanbul on 14-16 October 2015, will be devoted to the constitution or reconstitution of Greek libraries in Constantinople and its region in the first two centuries after the fall of Byzantium.

It will focus on the emblematic case of the library established in the 16th century by the future patriarch Metrophanes III in the Monastery of the Holy Trinity on the island of Halki and marks the completion of the i-Stamboul project dedicated to this library.

The conference will highlight the cultural, material and religious context that allowed at this time the foundation or the reconstruction of new monasteries in the region of Constantinople, and in particular in the Princes Islands, and the constitution of libraries inside these monasteries. Beyond the economic and social issues, it will consider the availability of books and the permanence of Greek culture in the Ottoman capital, as well as representation and imagination of libraries and books. This monastic library, which is intimately related to the patriarchal institution, is also a fertile ground for studying the cultural and religious activity of the Great Church in Constantinople at this time, its relations with the Ottoman rule, but also, more broadly, through the diplomacy of books, the history of religious and cultural exchanges between the Ottoman Empire and Europe.



Contact

Matthieu CASSIN : matthieu.cassin@irht.cnrs.fr

André BINGGELI : andre.binggeli@irht.cnrs.fr

Location

Theological School, Ümit Tepesi 5, Heybeliada (October 14)

RCAC, Merkez Han, İstiklal Caddesi 181, Beyoğlu (October 15)

IFEA, Palais de France, Nur-i Ziya Sokak 10, Beyoğlu (October 16)

For more information : : <https://manuscripts.hypotheses.org/747>

